

L'ÉCHO

de Frontenac

Je sais pour l'avoir lu...

Mégantic-Compton
Vol. 65 no 20 - 15 mai 1994

55¢

LE PROGRAMME

Assistance
ROUTIÈRE 24 HEURES
DE GENERAL
MOTORS

DALLAIRE

• REMORQUAGE-SECOURS
• DÉVERROUILLAGE-SECOURS
• REMPLACEMENT D'UN PNEU CREVÉ
• DÉMARRAGE-SECOURS • LIVRAISON
D'ESSENCE • PRÉPARATION D'UN
ITINÉRAIRE • PROTECTION EN CAS
D'INTERRUPTION DE VOYAGE

4196 Laval - Lac-Mégantic
583-0110

C'est gratuit!



Annie Campeau, centenaire
"J'ai encore
beaucoup à faire"

Page A-3

(Photo L'Écho de Frontenac)

Secteur Laroche

DÉBAT SUR L'ASSAINISSEMENT

Page A-3

SOMMAIRE

Priorités de la SQ A-5
Stratégie commerciale B-15
Les Clouspines B-1
Le défi de l'emploi A-8
Agenda A-15
Cinéma B-15
Décès A-12

Année internationale de
la famille



ÉCLIPSÉ par les nuages!

Page B-16

(Photo Simon Faucher)



Centre hospitalier

Fermeture de lits?

Page A-3



Lire en page A-14

(Photo L'Écho de Frontenac)

CO-OP

LAC-MÉGANTIC - LAMBTON

Du nouveau à votre Coop

STORES VERTICAUX-ET-HORIZONTAUX

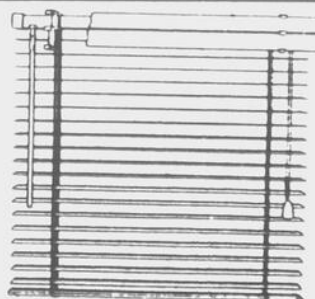
3333 D' Orsennens
Lac-Mégantic
583-4444

136 Principale
Lambton
486-7474

• En PVC et aluminium • Fabrication sur mesure
• Plusieurs modèles • Stores verticaux:
s'adaptant à votre décor valence incluse

Les Industries
VERTICO
Industries Inc.

"VISION" et
"MICRO-VISION"



Jeep®



Jeep Cherokee Sport 1994

- Moteur de 4 L et 190 cv
- Boîte automatique à 4 rapports
- 4 roues motrices Command-Trac
- Climatiseur
- Galerie de toit
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Poutres protectrices dans les portes
- Volant inclinable
- Lave/essuie-glace arrière

Prix de location
Clé d'Or **344[†] \$** Par mois
OU
OU
Prix d'achat **21 994* \$**

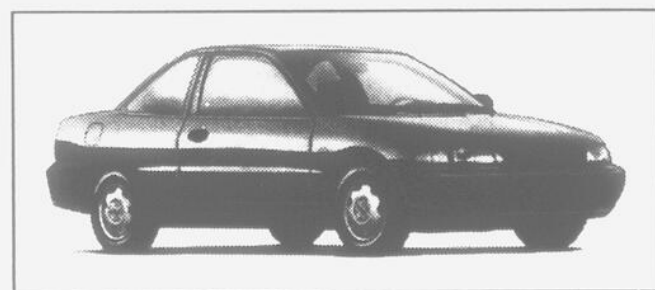


Jeep YJ 'S' 1994

- Toit rigide
- Moteur de 2,5 L et 123 cv
- Boîte manuelle à cinq rapports
- 4 roues motrices Command-Trac
- Pneus tout terrain
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Freins et direction assistés
- Moquette avant et arrière
- Sièges-baquets avec banquette AR

Prix de location
Clé d'Or **294[†] \$** Par mois
OU
OU
Prix d'achat **14 994* \$**

Eagle



Eagle Summit DL 1994

- Coussin gonflable côté conducteur
- Rétroviseurs extérieurs jumelés télécommandés
- Moteur de 1,5 L à injection
- Boîte manuelle à 5 rapports
- De la place pour 5 passagers
- Système d'échappement en acier inoxydable
- Dégivreur de glace arrière
- Freins assistés à l'avant
- Poutres protectrices dans les portes

9 494* \$



**VOYEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE JEEP ET EAGLE
VOUS POUVEZ LUI FAIRE CONFIANCE.**



*Remise du fabricant incluse. Transport (Cherokee-670 \$, YJ-600 \$, Summit-415 \$) en sus. Immatriculation, taxes et assurances en sus. Offres d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire. †Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois, avec versement initial de (Cherokee-2 551 \$, YJ-1 092 \$) ou échange équivalent. Immatriculation, transport, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 62 500 km, au taux de 6¢ le km. Offres d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.



Cent ans et encore bien du travail à accomplir, dit-elle. (Photo L'Écho)

Anna Campeau, centenaire

"J'ai encore beaucoup à faire"

Le comité de bénévoles Le P'tit Bonheur de Piopolis ne voulait pour rien au monde passer l'événement sous silence. Après tout, cent ans ça se fête! D'autant plus que la jubilé, Anna Lacroix Campeau, Viens de son premier mariage et Campeau de son deuxième, est considérée comme leur petit rayon de bonheur.

Rémi Tremblay

Dans la salle municipale de Piopolis, en ce 10 mai, on ne se préoccupait guère du phénomène de l'éclipse solaire. Toute l'attention était dirigée vers cette femme, encore bien active, qui faisait l'objet d'une fête communautaire à laquelle participaient des membres de la famille, des bénévoles du P'tit Bonheur, des membres de l'Age d'Or et des personnalités municipales et religieuses.

Née à Pointe St-Charles le 27 mai 1894, Anna Lacroix Campeau vit depuis quelques années chez son fils, Jacques Viens, à Piopolis. Sa descendance compte rien de moins que 5 générations. Elle-même a eu quatre enfants, dont trois issus de son premier mariage et un de son second.

L'abbé Gilles Baril, qui présidait une cérémonie religieuse avant le repas du midi, s'est fait un devoir de remettre à la jubilaire le document attestant la bénédiction du

Pape Jean-Paul II accordée à Anna Campeau à l'occasion de son centenaire.

Sa famille profitera du week end de la Fête de Dollard pour lui faire une autre fête, cette fois à l'Hôtel Reine Elizabeth à Montréal, où elle devrait recevoir les meilleurs vœux des premiers ministres du Canada et du Québec, comme cela est de mise lors d'un tel anniversaire.

La présidente du P'tit Bonheur de Piopolis, Ro-

lande Poulin, connaît bien Anna Campeau. "Si vous l'avez vue entrer dans la salle, vous avez sûrement remarqué qu'elle est une personne encore très autonome. Sa canne n'est là que pour la rassurer. Pourtant, lorsqu'elle vivait en foyer d'accueil, avant que son fils ne vienne la chercher pour l'amener vivre avec lui à Piopolis, elle se déplaçait avec une marchette. Une femme vaillante, Anna."

Active, certes. L'été

dernier, elle s'est consacrée à la confection de 22 paires de bas et piqué trois courtpointes durant l'hiver. Un travail qui lui fait dire qu'elle n'est pas encore prête pour le grand voyage, puisqu'elle a encore tant de choses à faire.

Anna Campeau adore jouer aux cartes, surtout au «500». Pas étonnant qu'elle utilise si bien tous les atouts dans son jeu. Bon anniversaire, Anna.



Jacques Viens, son épouse Cécile, Anna Lacroix Campeau et l'abbé Gilles Baril, transmettant le document par lequel le Pape Jean-Paul II offre sa bénédiction à la centenaire. (Photo L'Écho)

Les résidents du secteur Laroche pressent Frontenac d'agir

Des résidents du secteur Laroche, dans les limites de la municipalité de Frontenac, pressent leurs élus de poser des gestes concrets afin de garantir une fois pour toutes le respect des normes environnementales interdisant le rejet des eaux usées directement dans le lac Mégantic. Depuis six ans, ces résidents entendent parler du passage prochain d'un réseau d'égout qui serait relié à l'usine d'assainissement des eaux usées de Lac-Mégantic.

Rémi Tremblay

De l'extrémité de la rue Agnès, à partir du Cinéma Mégantic jusqu'à environ 3 kilomètres sur le Chemin de Woburn, ils sont plus d'une quarantaine de propriétaires de terrains et de maisons pointés du doigt par les protecteurs du lac, parce que ce secteur ne s'est pas encore doté des méthodes reconnues de rétention des eaux usées.

Au cours d'une assemblée publique tenue la semaine dernière à la salle du conseil de Frontenac, les conseillers se sont montrés plutôt récalcitrants à l'idée d'investir des sommes importantes dans un projet de conduite d'égout évalué récemment à 1,2 million de dollars. On craint d'en payer une trop large part du gâteau.

Le maire Camillien Fillion serait le seul favorable à adopter cette solution déjà mise de l'avant par l'administration municipale précédente. La conduite d'égout serait raccordée au réseau de la ville par le rue Agnès. L'usine d'épuration des eaux usées de la ville de Lac-Mégantic a été récem-

ment agrandie de manière à pouvoir accueillir de nouveaux "clients" résidentiels.

"À cause du sol argileux, il n'y a pas moyen d'aménager des bassins de rétention efficaces; la seule solution pour respecter l'environnement serait la construction d'un réseau d'égout municipal" affirme l'un des résidents du secteur favorables au projet, Yves Dostie.

Les deux conseillers du secteur, Me André Turgeon et Denis Vachon ont fait aménager des champs d'épuration et souhaiteraient que la municipalité n'ait pas à intervenir financièrement dans l'assainissement des eaux usées du secteur Laroche.

"Au tout début, ce sont les gens du secteur qui étaient contre le projet; aujourd'hui, ce sont les conseillers, parce que les résidents, eux, ont fini par se faire à l'idée qu'il est grand temps de régulariser la situation puisqu'il y a encore place à la construction d'une trentaine de maisons additionnelles et que le développement résidentiel risque d'être bloqué pour des raisons environnementales"

d'ajouter Yves Dostie.

Situation ironique, alors que l'Association pour la protection du lac Mégantic appuie tous les efforts de sauvegarde de la qualité de l'eau par le slogan "Mon lac, j'le bois", la municipalité de Frontenac assure d'un même trait que "l'environnement,

je l'aime". Au-delà du discours rassurant, tout indique pourtant que de nombreuses installations sanitaires laissent écouler des eaux usées directement au lac, ce qui n'est pas pour rassurer la ville qui s'approvisionne directement au lac via son usine de filtration.

CH Lac-Mégantic

La fermeture de lits sérieusement envisagée

Le conseil d'administration de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de l'Estrie a statué des coupures de l'ordre de 339 703\$ au CH Lac-Mégantic lors d'une réunion spéciale tenue le 10 mai à Sherbrooke. Ce sont 55 008\$ de moins que les prévisions de contraintes établies il y a deux semaines. Malgré tout, des mesures devront être prises pour pallier aux restrictions imposées. La fermeture de lits durant les périodes de vacances sera envisagée et tous les services seront passés au peigne fin dans le but de réévaluer les dépenses.

Claudia Collard

Après l'analyse des recommandations déposées lors de l'audience publique de la Régie régionale du 27 avril, cette dernière en est venue à la conclusion que des erreurs s'étaient glissées dans la comptabilisation des jours d'hospitalisation, ramenant alors la durée moyenne de séjour à 8,5 jours, comparativement à celle de 9,8 jours utilisée dans

la proposition initiale. C'est ainsi que la contrainte du CH a été diminuée, apportant des coupures de 2,68% au budget au lieu de 3,08% prévu.

Le président du conseil d'administration du Centre Hospitalier Lac-Mégantic, Jean-Paul Normand, apprécie que la durée moyenne de séjour ait été réévaluée mais déplore qu'on n'ait pas tenu compte du fait que l'hôpital possède 70 lits voués aux soins de longue durée sur 131.

Cette mesure aurait permis de sauver près de 41 000\$ par année. "Selon moi, il n'y avait pas de volonté politique d'examiner la situation de près cette année. Il y a toutefois une possibilité de réajustement pour les deux prochaines années, vu qu'il s'agit d'un plan triennal", a-t-il fait remarquer.

La Régie régionale n'a pas non plus pris en considération la situation géographique du CH pour modérer ses coupures. Il n'y a, pour l'instant, pas de base de calcul établie en fonction de l'équité intra-régionale. Un autre aspect qui pourra être observé l'an prochain. "Il y a une ouverture en ce sens du côté de la Régie régionale. Il faut dire qu'elle a dû prendre une décision dans un laps de temps très court cette an-

née", a communiqué Yves Rivard, directeur général de l'hôpital.

Richard Vigneault, qui siège au conseil d'administration de la Régie régionale, affirme avoir voté en faveur d'un ajustement des coupures en fonction de l'éloignement du CH Lac-Mégantic par rapport à Sherbrooke. "Les impacts des coupures dans les régions vont être plus importants qu'ailleurs parce que les services de santé y sont déjà moins nombreux", a-t-il signifié.

Bon an mal an, si on soustrait les 126 221\$ que comporte le plan de réduction de dépenses de l'hôpital des coupures imposées par la Régie régionale, il reste 213 482\$ à économiser pour l'année 1994. M. Rivard a déjà mandaté la directrice des

soins du CH d'évaluer l'impact de la fermeture de lits pour la période estivale, celle des fêtes et durant la semaine de relâche. On espère ainsi éviter d'avoir à effectuer du remplacement pendant ces périodes de vacances. Aux dires de M. Rivard, les emplois permanents ne seraient pas menacés.

En outre, tous les secteurs de l'hôpital seront revus afin d'évaluer la nécessité des pratiques, tant cliniques qu'administratives. Un changement qui devra obligatoirement passer par une sensibilisation du corps médical. "C'est vrai, tant pour diminuer la durée moyenne de séjour que pour l'administration des soins", a fait observer M. Normand. Du reste, les relations entre le corps médical et l'hôpital seraient excellentes et un changement de mentalité est déjà amorcé en ce sens, ont souligné MM Rivard et Normand.



Changez de voiture tous les 730 jours!

Escort LX sport 1994

199\$* par mois

Location bail de 24 mois sans problème

* Les mensualités de 199\$ s'appliquent en vertu d'un contrat de location de 24 mois. Un acompte de 1 200\$ plus la première mensualité seront exigés. Transport et taxes en sus.

Toujours de lère classe!

AUTO APREMIÈRES

3707 Laval, Lac-Mégantic 583-3700

ÉDITORIAL

La politique du vers de terre

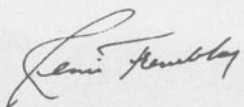
Un vieil adage rappelle "qu'à jouer au vers de terre, on finit par se faire écraser". Espérons que ce n'est pas tout à fait le sort qu'a cherché à s'attirer le nouveau ministre des Finances du Québec en présentant jeudi soir le dernier exercice comptable du gouvernement libéral avant le déclenchement des élections.

Bénis soient les contribuables québécois qui versent 10 000\$ et moins d'impôts car à compter du 1er juillet 94, ils verront leur chèque de paye se faire un peu moins éventré. La réduction de la charge fiscale pour les travailleurs à faibles et moyens revenus pourra représenter entre 150\$ et 200\$ par année. Une mesure qui affectera 92% des payeurs d'impôts. Qui s'en plaindra? Ni vous ni moi.

Le gouvernement libéral parle de continuer à faire la lutte au déficit, mais à part de nouvelles compressions budgétaires de 500 millions et la volonté manifeste du gouvernement Johnson d'accélérer son plan de privatisation des sociétés d'État, telles Rexfor et la Société des Alcools, le virage à 180 degrés nécessaire pour sortir le Québec de son endettement devenu dramatique n'a pas été véritablement amorcé. La manœuvre est décalée d'un an.

Le ministre André Bourbeau a clairement avoué qu'il voulait par ce budget que les contribuables reportent son équipe au pouvoir pour un autre mandat de quatre ans. Mot à mot dans sa déclaration entendue à la radio. Un budget électoral, rien de moins et rien de plus. Pour les remèdes forts que nécessite l'économie québécoise malade, on repassera.

L'urgence pour les libéraux était en fait de créer l'illusion que la dette, le déficit, on s'en occupait avec beaucoup d'énergie, alors qu'en réalité nos politiciens se sont éclipsés, rampant hors de leurs bureaux de l'Assemblée Nationale, histoire de se garder tout le temps voulu pour distribuer les gémissements et les baisages de main. On laisse aux grands commis de l'État le soin de gérer à leur place.



À la rescousse de ceux qui nous quittent

(Ces écrits sont extraits d'un texte de Mgr Charles E. Mathieu)

Pour être un bon accompagnateur auprès de nos malades, il nous faut activer notre processus face à notre propre mort durant notre vivant et surtout pendant que nous sommes en bonne santé.

Il faut être décidé corps et âme à venir à la rescousse de nos frères et sœurs qui nous quittent.

Ce qu'il y a d'important quand on parle de soins transitionnels c'est l'agencement complet de certaines idées maitresses qui intègrent tous les effets en cause; effets physiques, effets moraux, effets psychologiques ainsi que les aspects spirituels.

Pourquoi transitionnels? C'est qu'il faut considérer que la mort est une transition entre deux états de vie, c'est-à-dire le passage de l'état de vie temporelle à l'état de vie éternelle. Ce qui veut dire que les efforts de l'accompagnateur ne devraient pas être orientés uniquement vers le dernier souffle d'un corps qui s'éteint, mais aussi sur un être qui est en train de s'en aller vers la lumière.

Il faut absolument changer de terme, au lieu de parler de phase terminale on devrait dire phase déterminante.

Parler de transition c'est plus réjouissant que de parler de mort.

Pour le malade, sa fa-

mille, ses proches, le mot transitionnel évoque une séparation temporaire, ça évoque aussi l'espérance de se retrouver.

Il faut louer tous les efforts qui, maintenant, permettent de retarder la mort, de contrôler la douleur, de soulager la souffrance morale; mais c'est incomplet, c'est nettement insatisfaisant et les malades le sentent.

Il faut regarder la lumière en face pour être un accompagnateur digne de ce nom.

C'est Jésus qui disait dans une parabole: «Un aveugle ne peut guider un autre aveugle». (A suivre)

Le Comité Albatros

OPINIONS

«Mon lac, je le bois», paraît-il!

La loi provinciale sur la qualité de l'environnement ainsi que son règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées stipulent comme disposition générale: «Nul ne peut rejeter ni permettre le rejet dans l'environnement des eaux provenant du cabinet d'aisance d'une résidence isolée ou des eaux usées ou ménagères d'une résidence isolée».

L'application de ce règlement relève des municipalités pour lesquelles ce n'est pas une option, un laissez-libre, un caprice: c'est une obligation exécutoire.

La semaine dernière, le 3 mai, lors d'une séance publique du conseil municipal de Frontenac, dont une partie du territoire borde le lac Mégantic, une résolution fut introduite par le maire Camillien Fillion visant à approuver l'annexion au réseau d'égout de la ville de Lac-Mégantic, un secteur riverain important de lac soit le secteur dit «Laroche». Ce projet est en attente depuis déjà 6 ans. La résolution a été rejetée sur division. À noter que les deux conseillers du quartier concerné se sont opposés pour des raisons personnelles ou jugées assez mal fondées. Les citoyens de leur quartier, pour ceux concernés, sont majoritairement en faveur du projet et ils n'ont pas le choix. L'Association pour la protection du lac Mégantic désire remercier et féliciter le maire Camillien Fillion pour son implication, sa ténacité et sa conscience environnementale. De même pour l'ex-maire Léon Ducharme

dont l'implication dans la protection du lac Mégantic est digne de mention.

Entre-temps et depuis trop longtemps, les rejets dans le lac se continueront et la population de la ville de Lac-Mégantic devront consommer les résidus de ces rejets. Pour éviter le pire on pourra toujours ajouter un autre polluant, le chlore qui est de plus en plus considéré suspect pour la santé humaine.

«Mon lac, je le bois», mais en fait qui le boit? Tous ceux qui ne peuvent pas faire autrement. En plus des citoyens résidant à l'intérieur du réseau, il y a les élèves d'une grande partie de la MRC (Montignac), les hospitalisés de la région, les visiteurs, les touristes (oui les touristes qu'on sollicite).

De nouvelles normes de qualité de l'eau potable sont en préparation. Peut-être qu'il faudra encore ajouter, nettoyer... peut-être une usine de filtration! Les citoyens de la ville de Lac-Mégantic paieront pour nettoyer les «cochonneries» rejetées dans le lac par les résidents des municipalités riveraines.

Il serait peut-être à propos que les autorités de la ville se montrent plus agressives dans la protection de notre source d'eau potable.

Association pour la protection du lac Mégantic Inc.
Par J. Marcel Garon, v.-p.

Projet commun du Togo

(Lettre ouverte au Comité Missionnaire paroissial Notre-Dame de Fatima)

Nous avons reçu votre montant de 1 300\$ provenant des recettes de vos activités missionnaires des derniers mois. C'est au nom du Sacré-Coeur de Jésus que nous vous remercions. Votre don généreux nous honore ainsi que le grand intérêt que vous portez à nos missionnaires. Soyez assuré que la totalité de votre don sera versée aux intentions que vous avez mentionnées, à savoir: 1 280\$ pour les besoins urgents

de nos trois centres missionnaires togolais et 20\$ pour deux messes qu'un prêtre togolais célébrera aux intentions de votre comité.

Nos frères missionnaires ont grandement besoin de nos prières pour accueillir ce qui se vit dans le drame social de leur pays d'adoption et nous espérons grandement que ce qui se passe au Rwanda ne se porte aussi au Togo. Nous comptons sur votre esprit de foi pour le bien général de nos frères et sœurs du Togo.

Avec reconnaissance, nous vous prions d'accepter notre salutation bienveillante dans le Coeur de Jésus. Très joyeuse saison fleurie!

Fr. Robert Boucher, s.c.

Projet commun du Togo.

Les membres du comité missionnaire paroissial Notre-Dame de Fatima remercient sincèrement toutes les personnes qui ont contribué à rendre possible l'envoi fait pour les besoins urgents du Togo. Un bingo a rapporté 512\$, les tirelignes du Carême de Partage à l'école et dans la paroisse 449.20\$, le repas de la Faim: 161.25\$, des dons de paroissiens et paroissiennes 180\$.

Marguerite Bilodeau
Lac-Mégantic

La famille d'accueil un milieu où grandir

Dans le cadre de l'Année internationale de la famille, nous aimerions souligner la contribution exceptionnelle et trop souvent méconnue des familles d'accueil, à l'endroit des jeunes et de leurs familles.

Qu'est-ce qu'une famille d'accueil? Ce sont des personnes de la communauté qui s'impliquent socialement en offrant leur disponibilité, leur ouverture et leur capacité à intégrer des jeunes dans leur quotidien.

La famille d'accueil assure à un jeune un milieu de vie familiale: hébergement, soins, entretien, sécurité, accompagnement et éducation pour une période de sa vie. Le défi est de taille: aider un jeune à grandir, s'épanouir et devenir autonome dans les moments les plus difficiles de sa vie.

Pour remplir adéquatement son rôle, la famille d'accueil doit: faire preuve de discernement, démontrer un sens des responsabilités, posséder des capacités de respect, de chaleur humaine, de tolérance, d'écoute et de générosité. De plus, la famille d'accueil devra être capable de travailler comme partenaire avec les intervenants du réseau des services sociaux et devra viser à créer un climat de bonne entente et de confiance avec la famille naturelle.

Contribution exceptionnelle et comment nécessaire dans une société où nous avons besoin de phares bien implantés au milieu des eaux troubles.

Comme notre région n'échappe pas à cette réalité, il est bon de savoir que nous pouvons compter sur ces précieux collaborateurs que sont les familles d'accueil.

Si vous désirez en connaître davantage sur le sujet ou si vous désirez vous-mêmes, mettre à la disposition de la communauté, votre disponibilité et votre intérêt à devenir famille d'accueil pour des jeunes, n'hésitez pas à communiquer avec le bureau du Centre jeunesse de l'Estrie au 583-1397. Le responsable du recrutement des familles d'accueil pour notre territoire est Monsieur Jean Chailler. Ce dernier peut également être rejoint au numéro suivant: 1-800-463-5769.

Bloc Activités Régionales



15 mai

Colloque parent-adolescent sur la communication, Auditorium de la polyvalente Montignac, de 13h00 à 17h00. Organisé par le Conseil de pastorale de la zone de Lac-Mégantic, comprenant les paroisses de Audet, Lac-Mégantic, Frontenac, Ste-Cécile, Nantes, Marsboro, Stornoway et Lingwick. Responsable: Pascal Ducharme, ptre.

29 mai

Randonnée de vélo familiale, depuis la cour de l'église de Stratford à 10h00, suivie d'un pique-nique aux Berges du Lac de Stratford. Un rendez-vous organisé par le Club Optimiste de Stratford. Inscriptions sur place.

26 juin

Journée champêtre sur le terrain de la Fabrique de Audet. Organisé par le Cercle de Fermières d'Audet. Responsable: Conseil de pastorale de la paroisse de Audet.

L'ÉCHO
de Frontenac

Hebdomadaire régional
Fondé en 1929

5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic G6B 2G5

Envoi de publication
Enregistrement No 1148

(819) 583-1630 Fax: (819) 583-1124

9,200 copies

en vente le dimanche matin

Abonnement

MRC du Granit 1 an : 27,35\$
2 ans : 47,86\$
Extérieur du pays 1 an: 60,00\$

(Ces prix incluent la TPS et la TVQ)
Toute reproduction de textes, annonces ou photos
est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur

Présidente:
Mme L. Philippe Poulin

Éditeur

Gaétan Poulin

Rédacteur en chef

Rémi Tremblay

Directeur des ventes

Michel Pilote

Journaliste

Claudia Collard

Montage / publicité

Maryse Vallerand

Danielle Poulin

Contrôleur

Suzanne Poulin

Secrétariat-administration

Lucie Durand

Manon Orichetqui

Photocomposition / montage

L'Écho de Frontenac

Impression

Communications des Cantons inc.

Le Comité consultatif de la SQ cible ses priorités

Les interventions de la SQ pour contrer les fléaux de la drogue et de l'alcool chez les jeunes devraient être plus nombreuses. Par ailleurs, on souhaite un plus grand rapprochement entre les forces policières et la communauté. C'est à tout le moins ce que révèle un sondage mené par le Comité consultatif de la Sûreté du Québec auquel ont répondu 59 résidents de la région couverte par le poste de Lac-Mégantic.

Claudia Collard

À la lumière des résultats obtenus par les 12 membres qui composent le comité consultatif, ces derniers ont décidé de cibler quatre priorités pour l'année 1994. L'une d'elles concerne les interventions policières auprès des jeunes, notamment à la Polyvalente Montignac. «Les gens désirent une plus grande présence de la police pour empêcher le trafic de stupéfiants à la polyvalente, de même qu'ils veulent davantage d'interventions dans les bars», explique le sergent Christian Sénécal, chef du poste de la SQ de Lac-Mégantic et président du comité consultatif. À ce titre, il précise qu'une enquête est en cours à l'école secondaire relative-

vement à la vente de drogue et que la SQ a déjà procédé à des arrestations depuis le début de 1994. Dans un autre ordre, des policiers de la SQ se rendent déjà à la polyvalente pour donner des conférences de sensibilisation aux problèmes reliés à la drogue et à l'alcool.

Pour ce qui est de la présence des jeunes dans les débits de boisson, le sergent Sénécal croit qu'il faut davantage créer d'endroits récréatifs pour les adolescents où la vente d'alcool est interdite. «De nos jours, rares sont les endroits de divertissement où l'on ne peut consommer de boissons alcooliques. C'est même possible dans les salles de quilles. Comme comité consultatif, nous encourageons la création de lieux de rencontres pour les jeunes dans les villa-

ges», communique-t-il.

Règle générale, les répondants au sondage veulent davantage connaître le service policier. «On demande aux policiers d'être plus accessibles. Chez les jeunes, il est surtout question de mieux comprendre les interventions policières alors que les personnes âgées recherchent plutôt la sécurité. Une emphase en ce sens sera mise de l'avant cette année», renseigne Christian Sénécal.

L'information et la prévention auprès des aînés figurent également dans la liste des priorités du comité consultatif. Des démarches auprès des clubs de l'âge d'or et des centres d'hébergement pour personnes âgées seront notamment entreprises au sein du comité afin de proposer des rencontres avec des membres des forces policières. «Les personnes âgées sont celles qui connaissent le moins l'aide que la police peut leur fournir, elles n'osent pas déranger», relève le chef du poste de la SQ de Lac-Mégantic.

Les patrouilleurs de la SQ seraient déjà sensibilisés au problème qu'engendre la circulation des véhicules lourds, phénomène sur lequel a décidé d'insis-

ter le comité consultatif. Des répondants au sondage ont relevé que ces véhicules suivent les automobilistes de trop près et déplorent le fait que plusieurs de ces

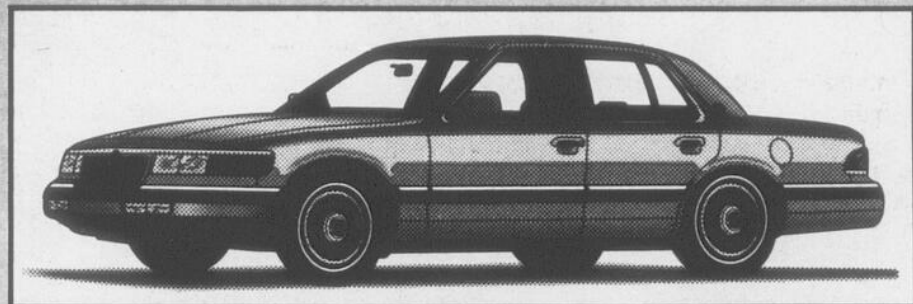
fardiens se retrouvent parfois l'un à la suite de l'autre sur la route.

La prochaine rencontre du Comité consultatif de la SQ de Lac-Mégantic

aura lieu en septembre prochain. Au cours de l'automne, un autre sondage sera mené auprès de la population, cette fois pour établir les priorités de l'année 1995.

GRAND MARQUIS L.S.

1994



27 250,00\$

T.T.P. en sus

Groupe 457-A



La location "Tapis Rouge" vous en donne davantage pour votre argent grâce à ses mensualités moins élevées. Vous pourrez donc conduire le véhicule qui vous plaît vraiment, pour la période qui vous convient et à un prix qui vous intéresse. Avec notre "Service de dépannage" 24 heures sur vingt-quatre, sans supplément de prix, vous avez une raison de plus de choisir la location "Tapis Rouge".

La carte qui vous place derrière le volant... plus rapidement.



Avec chaque achat effectué au moyen de la carte, obtenez une remise de 5% applicable à un véhicule Ford neuf.

24 HEURES SUR 24

SERVICE DE DÉPANNAGE

SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE



André Baillargeon



Stéphane Baillargeon

Toujours de 1ère classe!

AUTOS PREMIERES



3707 Laval, Lac-Mégantic 583-3700

PROCHAINE ÉDITION

LIVRÉE 29 MAI

L'ÉCHO

Les annonceurs ont jusqu'au 19 mai pour réserver l'espace publicitaire dans ce mensuel tiré à 11 000 exemplaires.

Michel Pilotte 583-1630

MISEZ SUR LA RÉPUTATION, LA SÉCURITÉ ET LES ÉCONOMIES...



Ensemble 21A

Colt 1994 de Dodge et Plymouth

- ☑ Coussin de sécurité côté conducteur, de série
- ☑ Poutres latérales de portes
- ☑ Moteur 1,5 litre, 12 soupapes, 5 vitesses
- ☑ Freins à disques assistés à l'avant

- ☑ Deux rétroviseurs à commande intérieure
- ☑ Tuyau d'échappement en acier inoxydable
- ☑ Sièges baquets inclinables
- ☑ Sièges pour 5 passagers

9 494\$* **194\$****
par mois
Location. Terme de 30 mois.
Versement initial de 1 191 \$



Ensemble 24T

Dodge Caravan/Plymouth Voyager 1994

- ☑ Coussins de sécurité côté conducteur et passager, de série
- ☑ Poutres latérales de portes à l'avant et dans la porte coulissante, de série
- ☑ Moteur V6 de 3 litres
- ☑ Boîte automatique
- ☑ Climatiseur sans frais supplémentaires

- ☑ Sièges pour 7 passagers
- ☑ Traction avant
- ☑ Porte-bagages
- ☑ Radio AM/FM stéréo électronique et montre numérique
- ☑ Ouverture à commande électrique du hayon
- ☑ Essuie-glace/lave-glace sur hayon
- ☑ Intérieur et extérieur redessinés

17 494\$* **294\$****
par mois
Location. Terme de 30 mois.
Versement initial de 2 528 \$

MISEZ SUR LA PERFORMANCE ET LA TECHNOLOGIE DE POINTE...



Ensemble 24M

Dodge Dakota 1994 Magnum

- ☑ Coussin de sécurité, côté conducteur
- ☑ Moteur Magnum V6 de 3,9 litres (175 ch)
- ☑ Boîte automatique 4 rapports surmultipliée
- ☑ Caisse de 8 pieds
- ☑ Suspension ultra robuste

- ☑ Radio AM/FM stéréo
- ☑ Doublure de caisse sans frais supplémentaires (valeur 300 \$)
- ☑ Pare-chocs à marchepied
- ☑ Direction assistée
- ☑ Lunette arrière coulissante
- ☑ Jantes stylisées

14 494\$* **294\$****
par mois
Location. Terme de 30 mois.
Versement initial de 1 698 \$



Ensemble 22C

Chrysler Intrepid 1994

- ☑ Coussins de sécurité côté conducteur et passager
- ☑ Poutres latérales de portes, de série
- ☑ Moteur V6 de 3,3 litres
- ☑ Boîte automatique à 4 rapports
- ☑ Climatiseur
- ☑ Volant inclinable, régulateur de vitesse

- ☑ Radio-cassette AM/FM
- ☑ Rétroviseurs extérieurs chauffants à commande électrique
- ☑ Glaces et verrouillage à commande électrique
- ☑ Ouverture du coffre à télécommande

20 458\$* **364\$****
par mois
Location. Terme de 30 mois.
Versement initial de 2 347 \$

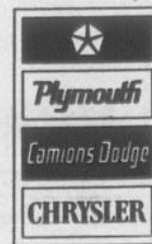
MISEZ SUR LES VALEURS CHRYSLER!

* Remise du fabricant incluse. Transport en sus : Colt: 415 \$; Caravan/Voyager: 810 \$; Dakota: 660 \$; Intrepid: 760 \$. Immatriculation, taxes et assurances en sus. ** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois avec versement initial tel que mentionné ou échange équivalent. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 62 500 km, au taux de 6 ¢ le km. Offre d'une durée limitée. Détails chez le concessionnaire.



Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER.
QUELQU'UN DE FIABLE.



Candidat choisi pour Mégantic-Compton

Un parti prône l'annexion du Québec aux États-Unis

Le Mouvement Québec-U.S.A., issu du défunt Parti 51 qui prônait jadis l'annexion de la province de Québec comme le cinquante-et-unième état des États-Unis, reprend le même combat idéologique et va tenter de faire élire ses premiers candidats aux élections provinciales prévues pour l'automne 94. Dans Mégantic-Compton, une circonscription frontalière avec le Maine, le New-Hampshire et le Vermont, le porte-étendard est déjà trouvé.

Rémi Tremblay

«Le Mouvement Québec-U.S.A. n'est pas un parti politique. C'est un groupe de citoyens du Québec qui veut créer le Parti pour l'union américaine, un courant de pensée qui se veut plus fort en Estrie que partout ailleurs au Québec», de

confier à l'Écho l'un de ses porte-parole, Michel Gauthier.

Dans le meilleur de leurs scénarios, le Parti Québécois remporte la victoire aux prochaines élections, déclenche un référendum sur la souveraineté dix ou onze mois plus tard, comme cela est déjà prévu,

et les Québécois cautionnent l'option souverainiste. Selon les tenants de l'union américaine, à partir de ce moment le Québec aura tout avantage à négocier l'annexion avec les États-Unis plutôt que de tenter des négociations inutiles avec le reste du Canada.

Michel Gauthier tient un discours catégorique: «On ne veut aucune discussion avec le Canada; je n'ai d'ailleurs jamais cru à aucune négociation avec ces gens-là».

Mais les Américains seraient-ils tentés d'ouvrir leur frontière jusque dans l'Arctique? «Le peuple

américain sait qu'on existe et plusieurs pensent que c'est un très bon projet, mais les autorités américaines ne se prononceront jamais sur la question en campagne électorale parce que ce serait alors de l'ingérence dans la politique d'un pays voisin.»

Toujours selon le Mouvement Québec-U.S.A., l'État du Québec au sein des États-Unis d'Amérique prônerait le bilinguisme chez lui. Pas davantage de danger d'assimilation dans l'Amérique anglophone qu'actuellement avec le Canada anglais, croit Michel Gauthier.

Le Mouvement Québec-U.S.A. va appuyer des candidats indépendants comme Edmond Trudeau dans Mégantic-Compton, Michel Gauthier dans LaFontaine et André Perron dans

Orford.

Le Parti de l'union américaine n'aura d'existence légale qu'au moment où le groupe politique pourra présenter au moins dix candidats dans une élection et recueillir un millier de si-

gnatures d'électeurs. La moitié du chemin est fait. Mais la priorité pour l'instant demeure celle de convaincre les circonscriptions frontalières, surtout en Estrie et dans Beauce-Sud, du bien-fondé du projet d'annexion.

Le courant devrait bien passer, pense-t-on, entre canadiens-français et franco-américains qui gardent des liens de parenté encore très solides dans cette partie de l'Amérique.

Une semaine juste pour le personnel du CH

Du 16 au 20 mai se tient au Centre hospitalier Lac-Mégantic une semaine à l'intention de tout le personnel, sous le thème «Une semaine juste pour nous autres». L'objectif de cette semaine vise à reconnaître le travail de l'ensemble du personnel à l'atteinte des objectifs de l'organisation.

Des activités se dérouleront tout au cours de cette semaine, favorisant notamment des rencontres qui

permettront à du personnel de différents services de mieux se connaître. Les anciens et anciennes auront ainsi une occasion de retrouvailles.

Le programme de la semaine débute par un «déjeuner des placoteux» lundi, à la cafétéria; mardi, le personnel est invité à une rencontre amicale de quilles au Centre Mgr Bonin; mercredi, repas spécial à la cafétéria; jeudi, la journée des

anciens et anciennes du Centre hospitalier et du Frère André, avec expositions de photos. La semaine se termine vendredi par une soirée de variétés à la salle des Chevaliers de Colomb.

Le comité organisateur est composé de Louis-Serge Parent, Brigitte Cloutier, Guy Philippon, Jacqueline Fredette, Alain Veilleux, Huguette Pelletier, François Arguin et Geneviève Lesard.

Le Parti Québécois se dit prêt pour l'élection

De retour du Conseil national du Parti Québécois tenu en fin de semaine dernière, les candidats et candidates péquistes de l'Estrie se montrent impatients d'entendre le premier ministre Daniel Johnson annoncer la date de la prochaine élection.

La ronde des assemblées d'investiture, ces dernières semaines, a permis au Parti Québécois de mobiliser ses troupes comme une grande générale avant le début de la campagne. En Es-

trie, l'équipe est complète. Elle compte un représentant du monde des affaires sociales dans Johnson, du domaine de l'éducation dans Sherbrooke, de la justice dans St-François, un producteur agricole dans Mégantic-Compton, du secteur des communications dans Orford, un candidat proche de la santé dans Richmond et une entrepreneure dans Brome-Missisquoi.

Selon un communiqué transmis du bureau régional

des communications du PQ en Estrie, ils feront principalement campagne sur le développement régional, le plein-emploi et l'équité sociale «avec un accent particulier sur les difficultés et les solutions à apporter dans leur comté respectif».

À leur dernière campagne de financement, les organisations de comté ont atteint leur objectif. La grande région de l'Estrie a dépassé le sien de 5%. Le meilleur résultat en terme d'objectif a

été celui de Richmond avec 137%. Le comté de Mégantic-Compton est celui qui a recruté le plus grand nombre de nouveaux membres, 415, sans compter ceux recrutés dans le cadre de la course à l'investiture. Le membership dans Mégantic-Compton dépasse 1930 militants membres. C'est Jacques Blais, un producteur agricole de La Patrie, qui défendra les couleurs du Parti Québécois dans Mégantic-Compton.

POUR LES VACANCES

Dr Bernard Champagne
fermé

du 10 juillet au 7 août

Dr Jean Roy
fermé

du 1er juillet au 21 août

6312, rue Salaberry
Lac-Mégantic

583-4707

583-2288

LES MARCHANDS
DU CARREFOUR LAC MÉGANTIC

tiennent à vous remercier
d'avoir participé en si grand
nombre à la promotion

Folies
PRINTANIÈRES
1994

VOICI NOS
GAGNANTS

de gauche à droite:
Solange Côté
(gagnante du prix ÉPICERIE),
Jean-Marc Grenier
(gagnant du prix MAGASINAGE),
Marie-Irène Paradis
(gagnante du prix ESSENCE).



Les personnes handicapées et le défi de l'emploi

Dans la MRC du Granit, au moins une quinzaine de personnes handicapées ont intégré le marché du travail de façon permanente. Ce résultat est souvent le fruit d'efforts déployés par employeurs et employés. Afin d'encourager davantage de telles actions, une rencontre de sensibilisation à l'intégration au travail des personnes handicapées s'est tenue lundi soir au CLSC Maria-Thibault.

Claudia Collard

L'essentiel de la rencontre, effectuée dans le cadre d'une tournée du Comité régional pour l'intégration au travail des personnes handicapées en collaboration avec l'OPHQ, a tourné autour de la présentation du vidéo *L'intégration au travail des personnes handicapées productives mais non compétitives*. Ce documentaire d'une quinzaine de minutes met l'accent sur le dévouement

que les personnes handicapées mettent à leur tâche, plutôt que sur leur rapidité de production. Les employés y partagent leur expérience du travail et leurs patrons respectifs font état des difficultés rencontrées ainsi que de la satisfaction retirée de chaque engagement.

«Trois conditions sont nécessaires à l'intégration au travail: la préparation du milieu de travail, l'adaptation des postes ou des horaires de travail et le suivi en



Jeanne-Mance Dallaire et Dominique Perron.

emploi», a rapporté Jeanne-Mance Dallaire, intervenante à l'Office des personnes handicapées du Québec. Le service de placement Trav-Action, subventionné par le ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du

revenu, travaille notamment en collaboration avec le Centre de réadaptation et le Centre Travail-Québec de Lac-Mégantic afin de réunir des employés et des employeurs qui soient compatibles à un projet d'intégration. La directrice régionale de Trav-Action, Dominique Perron,

rapporte que de 50% à 60% des personnes handicapées obtiennent un emploi régulier à la suite d'un stage en milieu de travail.

Selon Mme Perron, les raisons pour lesquelles une personne handicapée n'obtient pas de poste permanent sont variables. «Parfois, c'est carrément l'employé qui décide de ne pas poursuivre le travail, parce que trop stressant pour lui. Mais l'option d'un emploi à temps partiel peut être envisagée dans certains cas. Il arrive également que l'employeur devienne plus exigeant après le stage puisqu'il doit débours la totalité du salaire de l'employé», communique-t-elle, ajoutant qu'il peut aussi s'agir d'un mauvais mixage employeur-employé.

«Il y a souvent plusieurs petites tâches routinières qui, combinées, peuvent créer un emploi intéressant pour une personne handicapée», a souligné Dominique Perron à l'adresse des entrepreneurs. Mais sur la centaine d'invitations qui seraient parvenues

aux employeurs de la MRC du Granit, une seule s'est avérée fructueuse, soit celle de la compagnie Bestar à Lac-Mégantic. Cette rencontre était parrainée par Guylaine Beaudoin, commissaire industriel à la CODIRM.

Lancement du Guide touristique 1994

La grande région de Mégantic possède désormais un outil professionnel pour sa promotion touristique. Jeudi le 5 mai dernier, lors d'un 5 à 7 intimiste au Motel sur le Lac, on dévoilait le Guide Touristique de la MRC du Granit.

Bien qu'il n'en soit qu'à sa seconde édition, le Guide Touristique régional est déjà un outil promotionnel de grande qualité, tant au niveau du contenu informatif que par sa présentation hautement visuelle. Plusieurs améliorations y ont été apportées dont l'actualisation des textes, une présentation graphique plus soignée de la carte régionale et l'ajout d'une carte municipale de Lac-Mégantic.

Un tirage important permet cette année de faire circuler le guide dans la plupart des grandes régions touristiques du Québec, en plus de couvrir les principaux salons de loisirs de plein-air à Montréal et à Québec. Fait à noter, le Guide fera également une percée en Ontario ainsi qu'en Nouvelle-Angleterre, pour une visibilité accrue.

L'édition 1995 du Guide

Touristique nous promet, selon Denis Giroux de NexXys, concepteur et éditeur, des améliorations importantes au niveau du contenu, mais également une nouvelle formule devant simplifier son utilisation aux visiteurs désireux de tirer le maximum de leur passage dans notre belle région.

Lors du dévoilement of-

ficiel, Monsieur Giroux soulignait l'importance de ses collaborateurs dans l'aboutissement de ce projet. Cette collaboration permet également d'en faire un produit entièrement «local», de haute qualité.

La critique se veut déjà très favorable face à cette deuxième édition du Guide régional, autant localement qu'à l'extérieur de la région.



Au bureau d'information touristique de la rue Laval, la préposée à l'accueil, Émilie Bédard, s'attend à ce que le Guide 1994 soit en grande demande. (Photo L'Écho).

Une fois diplômé(e) en MASSAGE ou MASSOTHÉRAPIE selon l'école fréquentée

Aurez-vous la compétence pour:

- Diriger une clinique?
- Conseiller en nutrition?
- Bien exécuter le massage de la femme enceinte?
- Bien exécuter le massage d'un bébé?
- Apporter une amélioration sensible aux cas de cellulite, fibrosite et panniculite?

Renseignez-vous

ACADÉMIE DE MASSAGE SCIENTIFIQUE

964 Lafontaine,
Drummondville, Qué., J2B 1M6
Fax: (819) 477-1138 ou
Tél.: (819) 472-1557



DEPUIS 1976

Vente 1er anniversaire

3 CRONOS 626 L.X. 1994

- 4 cylindres
- Automatique
- Vitres électriques
- Verrouillage automatique
- Air climatisé
- Radio AM FM cassettes
- Miroirs électriques
- 2 coussins gonflables
- Volant inclinable
- Réglage de vitesse
- Antenne électrique



21 350\$*

* Taxe en sus
Rabais inclus
Transport et préparation inclus

D'autres modèles

CRONOS

à partir de

17 950\$*

* Taxe en sus
Transport et préparation inclus

Taux de location avantageux

LOCATION
Personnalisée
MAZDA

**Beaucoup d'autres spéciaux
sur tous les modèles MAZDA**

**Rabais de
1 500\$ à 2 500\$
sur différents modèles**

MÉGANTIC mazda

6435, rue Salaberry
Lac-Mégantic

583-5777



Le côté féminin du nouveau code civil

Pour souligner la fête des mères, la Caisse populaire St-Agnès a organisé un 6 à 8 le 11 mai, permettant à plus d'une centaine de femmes de se retrouver entre elles. Les participantes en ont profité pour s'informer d'applications du nouveau code civil les concernant à l'occasion d'une causerie animée par Martine Beaucage, avocate à l'Aide juridique de Lac-Mégantic.

Claudia Collard

En vertu du nouveau code civil, en vigueur depuis le 1er janvier, les actes de naissance ne peuvent plus

être obtenus par le biais de son curé ou du greffier de sa ville. Tout comme les documents officiels de mariage et de décès, ces derniers doivent provenir de la di-

rection de l'état civil. «Très souvent, il arrivait que la mère d'un enfant donne le nom d'un père au greffier sans que ce dernier soit présent, aucune vérification n'étant nécessaire. Maintenant, les deux parents doivent signer l'acte de naissance», a spécifié Mme Beaucage, répondant toutefois à une participante qu'une femme n'était pas tenue de

faire inscrire le nom d'un père pour son enfant. «C'est évident dans le cas d'un viol par exemple», a-t-elle commenté.

Maître Beaucage a aussi abordé les dispositions du patrimoine familial, qui existe depuis le 1^{er} juillet 1989. Cette loi permet notamment à chacun des époux d'obtenir la moitié de certains biens à la suite d'un décès, dont la résidence familiale. «Il s'agit d'un avantage pour les femmes qui, la plupart du temps, ont un revenu inférieur à celui de leur mari. Il est toutefois

bon de préciser dans son testament à qui on lègue nos biens, sachant que l'époux obtient automatiquement la moitié de ce qui appartient au patrimoine familial. Si les héritiers sont les enfants, la maison sera partagée également entre eux et l'époux», a informé l'avocate.

Le nouveau code civil favorise par ailleurs la femme quant au fonds de pension d'un ex-mari, permettant à cette dernière d'obtenir la somme qui lui revient pour les années passées avec lui. Dans le cas où un homme ne serait pas di-

vorcé mais vivrait avec une autre femme depuis plusieurs années, les droits de la seconde femme sont pris en ligne de compte lors d'une succession, ce qui n'était pas fait avant. «Le code civil a été réformé en fonction de l'évolution de la société», a souligné Martine Beaucage.

C'est aussi dans une optique progressiste que les jeunes de moins de 18 ans peuvent rédiger un testament en autant qu'il ne contienne pas d'objets de grande valeur. Le nouveau code civil ne donne toutefois pas de précisions à ce sujet pas plus



Maître Martine Beaucage.

qu'il n'en mentionne lorsqu'il autorise les mineurs à passer un contrat. Mme Beaucage a indiqué que l'interprétation du nouveau code civil se fera au fil des ans, à mesure que des jugements seront rendus.

Services funéraires

Une question de respect

(RT) - Si la loi n'interdit pas présentement aux entreprises funéraires d'offrir leurs services aux familles affligées par un deuil prochain, il ne s'agit pas pour autant d'une approche à privilégier, soutient le directeur du bureau régional de l'Office de la protection du consommateur à Sherbrooke, Yves Leclerc, apportant ainsi certaines précisions à la suite d'une décision récente jugeant comme étant non-fondée la plainte d'un citoyen de Stormont, M. Maurice Cameron, déposée auprès de l'Office et dénonçant un cas de sollicitation pour services funéraires survenu à la mi-février 1994, dans les jours précédant le décès de son fils Gilles, au Centre Hospitalier de Lac-Mégantic.

L'Office, après enquête, avait jugé qu'il ne s'agissait pas d'un cas de sollicitation pour vendre un pré-arrangement, une ancienne pratique maintenant interdite selon un décret provincial rendu en date du 2 décembre 1993, mais bien d'une offre de services funéraires que la loi actuelle ne sanctionne pas de façon spécifique.

«Il est important que le public sache que le procédé qui consiste à appeler les familles qui vivent un deuil pour offrir les services

d'une maison funéraire quelconque n'est pas illégale en soit, mais n'est pas non plus une approche qu'il faut privilégier» a déclaré M. Leclerc.

Selon une autre source,

un code de déontologie adopté par les intervenants du domaine funéraire précise les règles de conduite à suivre, dans le respect des familles affligées par le deuil.



(À 30 minutes de route pittoresque de la frontière américaine Woburn - Coburn Gore)

Un nouveau nom mais toujours le même personnel sympathique du Cathy's Place

Les gibiers: chevreuil - bison - orignal - boeuf et poulet à prix raisonnables

Les mardis et mercredis 2 pour 1 à partir de 16,95\$

RTE 27, STRATTON, ME.
Pour réservations: 1-207-246-2922

NOUVEAU TERMINUS D'AUTOBUS

AUTOBUS DOSTIE INC.
avise sa clientèle voyageur que désormais le terminus est situé au

DÉPANNÉUR FATIMA
6630, rue Salaberry
Lac-Mégantic
Tél. 583-2717

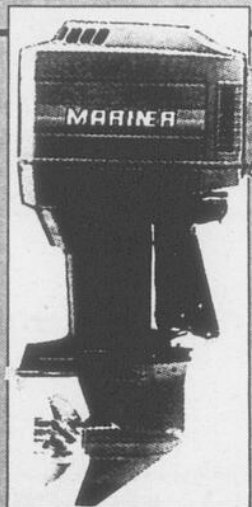
- Vente de billets
- Expédition et réception de colis

DÉPÔT OUVERT
Lundi au jeudi: 7h15 à 22h30
Vendredi et
Samedi: 7h15 à 23h00
Dimanche: 8h00 à 22h00

OXFAM-QUÉBEC
Donnons-leur... juste un peu!
(514) 866-1773
141, rue Saint-Paul Est, Montréal (Québec) Canada H2T 1G8

Préparez-vous pour l'été

Nous faisons la mise au point de vos moteurs



- Location de remorque à ponton
- Vente et ré-usinage d'hélices

Vente et réparations des moteurs

MARINER

HORS-BORD

Spéciaux début de saison

• Batterie marine
à partir de
59,95\$
(garantie jusqu'à 3 ans)

• Huile à injection
15,95\$ (4 L)
hors bord
14,95\$ (4 L)
Moto marine



Garage
Réjean Roy
2760, rue Laval
Lac-Mégantic 583-5266 / 3059



ENCAN SILENCIEUX RICHELIEU

Le club Richelieu de Lac-Mégantic remercie les généreux donateurs suivants:

Merci tout le monde!
Le Club Richelieu exprime ses remerciements envers ses fournisseurs commerciaux, les résidents qui ont fait don de divers objets et le public qui s'est présenté à l'Encan silencieux dans le cadre du Salon du Printemps et à l'Encan traditionnel tenu le 1er mai.

Cosmétiques finelles Nancy Cassidy
Marie-Louis Poulin
Institut de Beauté Joliane
F.R. Dallaire
Bestar
Dubé Équipement de Bureau inc.
Auberge des Lilas (Lambton)
Provigo Jeannot Hallée
Restaurant l'Extra
Boucherie chez Guy
Club de Golf Lac-Mégantic
Philippe Mercier inc.

Marc-René Nogue, MD
Bijouterie Pierre Lavallée
Restaurant l'Aubergine
Germain Lessard paysagiste
Gosselin Bicycles
Entreprises Périnet (Woburn)
Salon Noël
Esso Centre-ville
Canadian Tire
Laflamme Vêtements
Paniers Jimmy
Odette Fleuriste
Sylvie Bilodeau, massothérapeute

Décor Marc Lemieux
Breuvages Mégantic Itée
Store Vertical Lac-Mégantic
Papeterie Mégantic
Pharmacie Berthe Dumas Pharmaprix
Premdor
SCA Lac-Mégantic Lambton
Promutuel Frontenac
Restaurant chez Clovis
Le Bazar
Restaurant Trois Étoiles (Woburn)
Studio Astra
Le Pétrolier (Ancien Natol)

**Secteur
SOCIAL**

ORGANISME SOCIAL

Châtelaines
Cercle des Fermières
Cercle des Filles d'Isabelle
Chevaliers de Colomb
Club Aramis
Club Lions International
Club Optimiste
Club Richelieu
Club Rotary
Société St-Jean-Baptiste

Mme Lucille Arguin
Mme Jeannine Poirier
Mme Marie-Rose Lachance
M. Jean-Noël Dupuis
M. Jacques Therrien
M. Denis Therrien
M. Jean-Guy Bouffard
M. Jean Dubé
M. Réjean Boucher
Mme Liliane Sévigny

ORGANISME SOCIO-ÉDUCATIF

Le comité de l'école N.-D.-de-Fatima
Le comité de l'école Sacré-Coeur

M. Richard Poirier
Mme Gabrielle Gagné

ORGANISME RELIGIEUX

Fabrique de l'église Ste-Agnès

M. Laurier Maheux

**Secteur
COMMUNAUTAIRE**

ORGANISME HUMANITAIRE

Auxiliaires bénévoles
Boutique familiale
Comité des loisirs en soins prolongés
Fondation du Centre hospitalier

Fibrose Kystique

Mme Marie-Rose Jacques
Mme Venette Guay-Isabel
M. Damien Fortier
Dr Daniel Brochu
M. François Arguin
M. Pierre Bédard

ORGANISME COMMUNAUTAIRE

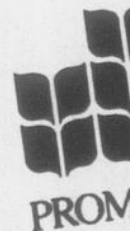
L'Albatros
L'Association d'Action bénévole du Granit
L'Association l'Envol
C.P.R.F.
Les Coeurs Vaillants
Corporation dév. communautaire Granit
Club Soupapes de la Bonne Humeur
Trans-Autonomie Inc.

Mme Jeannine Lavallée
M. Jacques Besnoit
Mme Diane Côté
Mme Jacqueline Gallagher
Mme Jeannine Lachapelle
Mme Micheline Bussièrès
Mme Marie-Laure Fortier
Mme Bibianne Charbonneau

**LISTE DES
EN NOMIN**

**Gal
HONNEUR
AUX
BÉNÉVO**

le dimanche 22 mai 1994 à 20h00
au Gymnase du Centre Mgr Bonin
AU PROGRAMME: Remise des Mécènes
BIENVENUE À TOUTE LA POPULATION
une occasion unique pour venir honorer
ceux qui oeuvrent au service de la communauté
BILLETS D'ENTRÉE: 5,00\$
Disponible au Centre Mgr Bonin de
en collaboration avec



SHIER LTÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

C'est grâce à des gens
chers bénévoles qui sacrifient
que nous parvenons à un
de notre société, EN

ES MISES INATION

UR OLES

20h00
r Bonin de Lac-Mégantic
s Mérites et Buffet
POPULATION:
honorer nos bénévoles qui
munauté...
in de Lac-Mégantic



Société mutuelle
d'assurance générale
de Frontenac

gens comme vous,
rifiez du temps précieux,
à un meilleur équilibre
ENCORE MERCI!

Secteur LOISIRS

LOISIRS JEUNESSE

Association du Hockey mineur
Club patinage "Les Lames Argentées"
Club Méganti-Jeunesse
Corps de cadets et cadettes
Ligue de soccer Richelieu
Vie étudiante polyvalente Montignac

M. Richard Hallée
M. Marc Dostie
Mme Béatrice Pouliot
M. Christian Lapointe
Mme Francine Gagnon
Mlle Mélanie Drouin

CULTUREL, SOCIO-ÉDUCATIF

Comité de la Bibliothèque
Comité culturel
Troupe de théâtre "Les Clouspines"

Mme Denise Auger
Mme Marthe Harvey Michaud
M. Jean Labbé

ACTIVITÉS PHYSIQUES, SPORT ET PLEIN-AIR

Association Chasse et Pêche Lac-Mégantic
Club cycliste Les Montagnards
Club de moto tout-terrain
Club Méganski Inc.
Grand Prix cycliste

M. Réjean Guay
M. Bruno Roy
M. Jacques Guay
Mme Marcelle G. Bouchard
Mme Sylvie Tousignant

Secteur SOCIO- ÉCONOMIQUE

DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

CCPEM
Centre d'Aide aux Entreprises (Société Clé)
Chambre de Commerce
Corporation Rues Principales
Groupe IMPACT
TOUREM

Mme Louise Turgeon
M. Luc Quirion
M. Marcel Vachon
M. Léonard Longchamps
M. Jean-Marc Gagnon
Mme Ginette Fillion

GESTION DE SERVICES COLLECTIFS

Caisse populaire N.-D.-de-Fatima
Centre funéraire du Granit
Centre hospitalier de Lac-Mégantic

M. Magella Roy
M. Gaston Fortin
Mme Martine Beaucage

COMITÉ ORGANISATEUR

Présidente

Mme Clémence Rancourt

Directeurs

Mme Lise Bilodeau
M. Michel Bouchard
Mme Carole Busque
M. Francis Charbonneau
M. Janot Gosselin

M. André Samson
M. Michel Tardif
Mme Johanne Tousignant
Mme Huguette Turcotte

DALLAIRE

DÉCÈS

LAC-MÉGANTIC RUEL THIBODEAU (Mme Ange-Aimée)



Le 1er mai 1994 est décédée au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 72 ans, Madame Ange-Aimée Ruel-Thibodeau. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belle-fille: André (Noellaine Couture) Lac-Mégantic, Micheline (André Champagne) Lac-Mégantic, Suzanne (René Brunet) Ste-Thérèse de Blainville; ses petits-enfants: Dany Champagne (Louise Bellegarde), Renée Champagne, Eric et Nancy Thibodeau, Anik et Jonathan Brunet; son arrière-petit-fils: Kevin Champagne ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Notre-Dame de Fatima de Lac-Mégantic, le 7 mai 1994. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Raymond-Marie Morin.

L'urne était portée par MM: Dany Champagne et Eric Thibodeau.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des Funérailles
Centre Funéraires
Jacques & Fils Inc.
Jean-Pierre Jacques,
P.D.G.
Diplômé (I.T.P.Q.)

ST-MATHIEU du PARC BLAIS (M. Maurice)



Le 3 mai 1994 est décédé au Centre Hospitalier de Trois-Rivières, à l'âge de 51 ans, Monsieur Maurice Blais, époux de Jeanne D'Arc Quirion. Il était domicilié à St-Mathieu du Parc, Cté de St-Maurice.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belle-fille: Sylvie (Stéphane Lemay) St-Gédéon, Bce., Josée (Stéphane Tremblay) St-Mathieu, Patrick (Manon Dufresne) St-Gérard des Laurentides; ses petits-enfants: Jonathan Lemay, Jolianne et Sabrina Tremblay; son père: Lucien Blais de St-Mathieu; son beau-père: Irénée Blais de Lac-Mégantic; ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Lise (Marcel Goulet), Paulette (Samuel Ayette), André, René (Céline Trudel), Claude (Sylvie), Michel (Johanne Gibson), Jacques (Colette Smith), Madeleine (Jean-Guy Lemay), Jean-Guy, Jacqueline (Gaston Lachance), Thérèse (Léo Lachance), Diane (Henri-Louis Lachance), Gaétane (Jocelyn Lavoie), Jean-Luc (Diane Campeau) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Ste-Agnès de Lac-Mégantic, le 7 mai 1994. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Pascal Ducharme.

Le cercueil était porté par MM: Léo Lachance, Jean-Luc Quirion, Sylvain Couture, André Lemay,

Jocelyn Lavoie et Yves Sévigny.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des Funérailles
Centre Funéraires
Jacques & Fils Inc.
Jean-Pierre Jacques,
P.D.G.
Diplômé (I.T.P.Q.)

LAC-MÉGANTIC CODERRE DEMERS (Mme Yvonne)



Le 28 avril 1994 est décédée au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 90 ans, Madame Yvonne Coderre, épouse en 1^{re} nocces de feu Honorius Demers et en 2^e nocces de feu Ray Tapley. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil; son fils: Rodolphe Demers de Lac-Mégantic; ses petits-enfants: Réal de Granby, Serge de Bedford, Me, Jules de Granby, Bernard (Francine Blais) Frontenac, Lisette de Lac-Mégantic; 6 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Ste-Agnès de Lac-Mégantic, le

30 avril 1994. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gilles Gingras.

Le cercueil était porté par MM: Roland Busque, Sauveur Nadeau, Louisa Vigneault, Oliva Vigneault, Dominique Bouchard et Armand Vachon.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

Direction des Funérailles
Centre Funéraires
Jacques & Fils Inc.
Jean-Pierre Jacques,
P.D.G.
Diplômé (I.T.P.Q.)

NEUVAINES À STE-CLAIRE

Monseigneur Paul-Émile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire). Important de demander que des choses positives. Récitez 8 «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.... Bonne chance!

P.M.

NEUVAINES À STE-CLAIRE

Monseigneur Paul-Émile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire). Important de demander que des choses positives. Récitez 8 «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.... Bonne chance!

P.

F.B.L.

REMERCIEMENTS D'HÔPITAL

Les enfants et les membres de la famille tiennent à remercier les médecins (Dr. Dogue et Dr. Houle), infirmières et infirmiers et spécialement tout le personnel du 2^e étage du Centre Hospitalier Lac-Mégantic pour les bons soins qu'ils ont donnés à

Mme Maria Boucher

Nous vous en sommes très reconnaissants.

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveur obtenue

P.

S.M.

REMERCIEMENTS AU SAINT-ESPRIT pour faveur obtenue

P.

G.B.-C.B.

DE BELLES RÉALISATIONS

Les Amputés de guerre - Québec

REMERCIEMENTS AU SACRÉ-COEUR DE JÉSUS pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

P.

L.D.

MONUMENTS FUNÉRAIRES

Les Pierres
du Souvenir
Lac-Drolet Qc

Au service
de la région
depuis 1954

Nous sommes ouverts 7 jours par semaine

- Directement de l'atelier
- Service de lettrage au cimetière

André Roberge, représentant
pour Lac-Mégantic et région
819-583-4061

608 Principale, Lac-Drolet G0Y 1C0
Atelier 819-549-2637 - 1-800-567-2637

MONUMENTS FUNÉRAIRES

2851-8959 QUÉBEC INC

Les Granits Appalaches
parmi les trois plus grands
au Québec

Achetez directement du manufacturier

Jusqu'à 25% de rabais sur les stocks

Fabriquez ici-même à Lac-Drolet
par des gens d'expérience

Service de lettrage au cimetière
Qualité supérieure garantie
Couleurs exclusives
Prix incomparables

Richard Michaud • 583-1080
disponible 7 jours par semaine
ou à l'usine, 151 rue Industrielle • Lac-Drolet
(819) 549-2002 • 1-800-567-6195

NEUVAINES À STE-CLAIRE

Monseigneur Paul-Émile Léger Cardinal (neuvaine à Ste-Claire). Important de demander que des choses positives. Récitez 8 «Je vous salue Marie» pendant 9 jours, devant une bougie allumée, même si vous n'avez pas la Foi. Présentez deux demandes qui vous semblent impossibles à être exaucées et une affaire qui vous tient à coeur. Le neuvième jour, laissez brûler la bougie entièrement et faites publier ce message. Vous obtiendrez ce que vous voulez.... Bonne chance!

P.

J.B.



Centre Funéraire
du Granit
Propriété des membres

Au service de toute la population
membres et non membres

- Approche humaine
- Service professionnel et confidentiel
- Honnêteté et coût réaliste
- Pré-arrangements (Fiducie Desjardins)
- Incinération - Columbarium

3844 Québec Central - Lac-Mégantic
Service 24 heures
819-583-2919 ou 1-800-667-2919



Manon Grenier
Directrice générale

C'est beau la vie

DONNEZ!

Pour vous, la vie n'a pas de prix. Mais pour la Croix-Rouge, elle en a un: celui qu'il faut pour intervenir, protéger et secourir les victimes de désastres ou d'autres tragédies humaines.

En ces temps difficiles, la Croix-Rouge

a plus que jamais besoin de vos dons pour offrir ses secours humanitaires. L'objectif de cette année est de 6,3 millions de dollars. Alors pour l'amour de la vie, donnez généreusement!



La Société canadienne de la Croix-Rouge
Division du Québec



Les marchands du Carrefour Lac Mégantic
vous invitent à venir visiter le

Salon du Festival du Lac Mégantic

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
les 19 - 20 et 21 mai 1994



Kiosques d'information
et vente des billets pour
les activités du Festival



**les 11
et 12
juin**

Prix à gagner en exposition



En collaboration avec:

Labatt 50

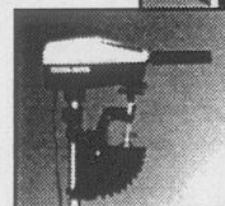
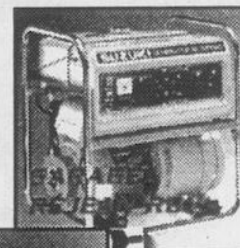
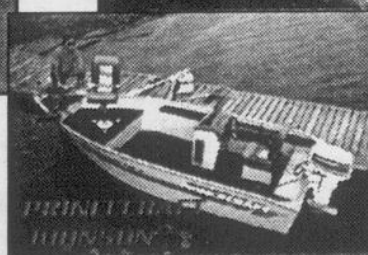
Zacroix
SPORTS

CEJON 103.3
... le son en télé!

PRINCECRAFT
Springbok

 Les Caisses Populaires
de Lac-Mégantic

Johnson



L'ÉCHO
de Frontenac

Pétroles R. Turmel **Esso**

TÉLÉ 7

LaTribune

POSTE MAIL

Les
Brevages
Mégantic

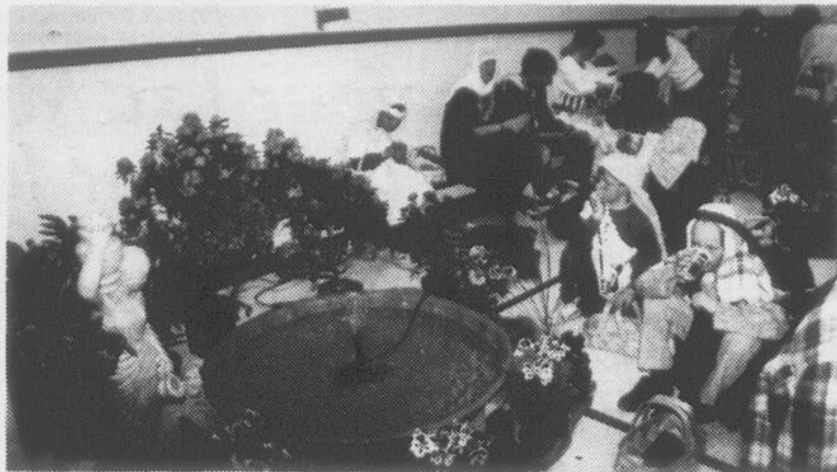
CKFL
1400 AM
LAC-MÉGANTIC

Pour information: (819) **583-5515**

1-800-363-5515

Une journée au souk

À l'école primaire de Audet, le gymnase s'est transformé en marché arabe, ou *souk*, mardi dernier. Tour à tour, les élèves ont joué les rôles de vendeur et d'acheteur (photo du bas). Dans le second cas, c'est munis d'un panier et de 100\$ en argent fictif que les Arabes d'un jour pouvaient se procurer des articles faits à la main, la plupart par les écoliers. Outre la douzaine de kiosques offerte, il y avait aussi l'Oasis (photo du haut), où l'on pouvait se reposer entre deux marchandages et avaler une bouchée, un présumé montant de 10\$ étant alloué à la nourriture. Dans la soirée, les parents des élèves véritable 1\$ pour entrer au marché.



Tanguer, tango, tempo!



Complètement sauté
Complètement santé



Contrôle des eaux embouteillées Transfert de responsabilités

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec assurera désormais l'application de certaines dispositions de la Loi sur la qualité de l'environnement et de ses règlements concernant les eaux embouteillées, la glace destinée à la consommation humaine ou pouvant entrer en contact avec des aliments et l'eau vendue au volume pour fins de consommation humaine.

Tel est l'objet d'une entente intervenue entre le ministère de l'Environnement et de la Faune et le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation et annoncée aujourd'hui par les ministres Pierre Paradis et Yvon Picotte. «Il s'agit d'un transfert de responsabilité du MEF ou MAPAQ qui s'inscrit dans le cadre de la démarche de rationalisation des activités de l'État», ont indiqué les deux ministres.

Pour donner suite à l'entente, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation devient notamment responsable du Règlement sur les eaux embouteillées et de l'article 2 du Règlement sur la salubrité dans les lieux publics portant sur la qualité de la glace mise à la disposition du public ou utilisée pour la préparation

des aliments à des fins de consommation humaine dans un endroit public.

Concrètement, le MAPAQ assurera, entre autres, la vérification de la salubrité et de l'innocuité de l'eau et de la glace, de l'hygiène des opérations de transport, d'embouteillage, de fabrication, de conditionnement et de distribution des eaux et glaces commerciales, l'émission d'avis de conformité pour exportation de même que le traitement des plaintes relatives aux eaux et glaces commerciales. Il devient par ailleurs le guichet unique pour les demandes d'information, le dépôt des plaintes et des projets de nouvelles exploitations relatives aux eaux et glace commerciales.

De son côté, le minis-

tère de l'Environnement et de la Faune conserve les fonctions reliées au traitement juridique des rapports d'infractions relatives aux dispositions réglementaires qui sont transférées. Il fournira également au MAPAQ l'expertise de sa Direction des laboratoires et celle sur la qualité des sources d'eau souterraine.

«Grâce à cette entente, la mission des deux ministères se fera avec davantage de complémentarité, la MAPAQ s'occupant désormais de fonctions qui cadre dans le faisceau naturel de ses responsabilités et le MEF, s'assurant de fournir les services d'expertise-conseil et de traitement juridique des dispositions législatives et réglementaires», de faire remarquer les ministres Paradis et Picotte.

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

GOLF aventure
À SURVEILLER!
C'EST NOUVEAU

ET POUR TRÈS BIENTÔT
18 TROUS ILLUMINÉS
OU ??????????????????

C'est la fête chez
Amical Automobiles
pour le mois de mai

Rabais étudiant de
750\$ + rabais du concessionnaire

Taux réduits
sur location

Amical
AUTOMOBILES
INC.

3354, rue Laval, Lac-Mégantic 583-4545

1,9% à **7,9%**
500\$ à **2000\$**
sur différents modèles

Vidange d'huile **GRATUITE**
pour un an tout le mois de mai



Plus de
30 modèles
Colt
en inventaire



Yvon Rosa
président



Gilbert Lambert



René Côté



Sylvain Grégoire

N.B.: Si nous n'avons
pas ce que vous désirez,
nous vous le procurons
en

24
HEURES

Agenda communautaire

Lac-Mégantic

Réunion tous les vendredis soir au sous-sol de l'église Notre-Dame-de-Fatima pour ceux et celles qui souffrent d'anxiété ou d'agoraphobie. Pour plus d'informations, contactez Bruno en tout temps au 583-3146.

Activités de l'Envol cette semaine: café rencontre ayant pour thème: «Un certain bonheur» le 16 mai à 13h30; atelier de créativité le 17 mai à 13h30; groupe d'entraide le 18 mai à 13h30; atelier d'affirmation de soi le 19 mai à 13h30 et rencontre d'information sur les dangers d'incendie animée par Yvan Dostie, directeur du Services des incendies à la Sécurité publique de Lac-Mégantic.

Club de l'âge d'or - Le nouveau conseil d'administration est formé de Claire Roy (présidente), Albert Fontaine (vice-président), Monique Nadeau (trésorière), Lucienne Beaudoin (secrétaire), Yvette Tremblay (publiciste) et des directeurs Gertrude Quirion, Marie-Paule Lessard, Yvette Roy et Gabi Nadeau. Félicitations aux nouveaux membres et un gros merci aux membres sortants.

Châtelaines - Thérèse Maheux a été élue la maman de l'année lors de notre souper du 30 avril. Merci à toutes les personnes qui ont contribué à cette soirée.

Moose - Soirée de Diane Tardif le 21 mai à la Loge avec tirage et prix de présence. Assemblée générale du chapitre féminin le dimanche 22 mai à 9h30.

L'Ordre Loyal Moose remercie les commanditaires et les berceurs et berceuses qui ont contribué à la réussite du bercethon. Louise Pouliot a remporté le tirage de la chaise cadillac.

Le pèlerinage par autobus à la Basilique Ste-Anne de Beaupré, organisé par le Mouvement des femmes chrétiennes de Ste-Agnès, aura lieu le jeudi 26 mai. Les non membres sont acceptés. Info: Bibiane Lacombe au 583-1055 ou Jeannine Audet au 583-1643.

Ligue de mini-golf - Vous aimeriez faire du sport en plein air pour pas cher ou chercher une façon de retrouver vos ami(e)s plus souvent? Venez jouer au mini-golf cet été. Formation des équipes le 17 mai à la Légion canadienne à 19h00. Pour informations contactez Renelle au 583-5587, Sylvie au 583-5697 ou le Mini-Golf au 583-5386.

Audet

Club de l'âge d'or - Soirée le dimanche 15 mai à compter de 19h30 à la salle municipale. Orchestre Les Inconnus.

Bingo organisé par les Chevaliers de Colomb d'Audet à la salle municipale le dimanche 22 mai à 19h30. Bienvenue à tous.

Frontenac

Déjeuner-brunch de Frontenac organisé par le Club Optimiste le dimanche 22 mai de 8h00 à midi au sous-sol de l'église St-Jean de Vianney. Coût: \$5 et \$25 pour les enfants de moins de 12 ans. Info: 583-0418.

Lac-Drolet

Semaine des Fermières du 15 au 22 mai. Journée internationale de la fa-

mille le dimanche 15 mai. Les Fermières seront représentées par la famille élue de l'année, M. et Mme Pierre Lapierre, à la messe de 16h00 le samedi 21 mai.

Marsboro

Club de l'âge d'or - Soirée le samedi 21 mai à 20h30 à la salle du Club. Orchestre au programme.

Piopolis

AFÉAS - Réunion le mercredi 18 mai à 19h30. Le rapport du congrès régional aura lieu le 17 mai. Une invitée spéciale nous parlera de surdité et des solutions à y apporter. Pensez

aux cotisations qui sont dues en juin.

St-Sébastien

Cours d'orientation en forêt (théorie et pratique) à l'aide de carte topographique et boussole donné le samedi 21 mai au relais des Mouflons des montagnes (camp Parent) de St-Sébastien. Pour informations contactez Yvan Lacroix au 652-2749 ou Pierre Rosa au 652-2024.

Stornoway

Le club de bénévoles de Stornoway, l'Arc-en-ciel, a tenu à souligner la Semaine du bénévolat en

honorant une bénévole en la personne de Berthe Bédard, secrétaire du club.

Stratford

Le Cercle des Fermières de Stratford fête son 25^e anniversaire de fondation le 29 mai. Une exposition se tiendra au local des Fermières du centre communautaire entre 13h00 et 17h00. Vous êtes cordialement invitées à vous joindre à nous.

Fleurimont

Les Chevaliers de Colomb sont invités à la journée portes ouvertes de l'Hôtellerie de la Fondation Québécoise du cancer le dimanche 15 mai de 14h00 à 16h00 au 3001, 12^e avenue Nord à Fleurimont sur le terrain du CHUS (stationnement numéro 2).

R. BRETON
Aluminium

• Renovation de couverture
• Revêtement extérieur (vinyle, aluminium)
• Portes et fenêtres
• Portes de garage, rampes en aluminium

Gouttières sans joint

R.R. 161
Stornoway

652-2545
(819) 652-2956

La Boîte à Festin
Auberge

FINE CUISINE ET SERVICE DE TRAITEUR
(819) 877-3412

• Buffet chaud et froid
• Table d'hôte sur réservation
• Méchoui
• Brunch

Vos hôtes
Roland et Linda

13, North Hill
(route 108)
Gould

TAPIS U.N.
Super vente extérieure



Liquidation
annuelle

Plus

lots de
- tapis
- préart
- tuiles
- céramique

laissés en
bas du prix
coûtant

* sur paiement
comptant



Michel Perreault
Arpenteur-géomètre



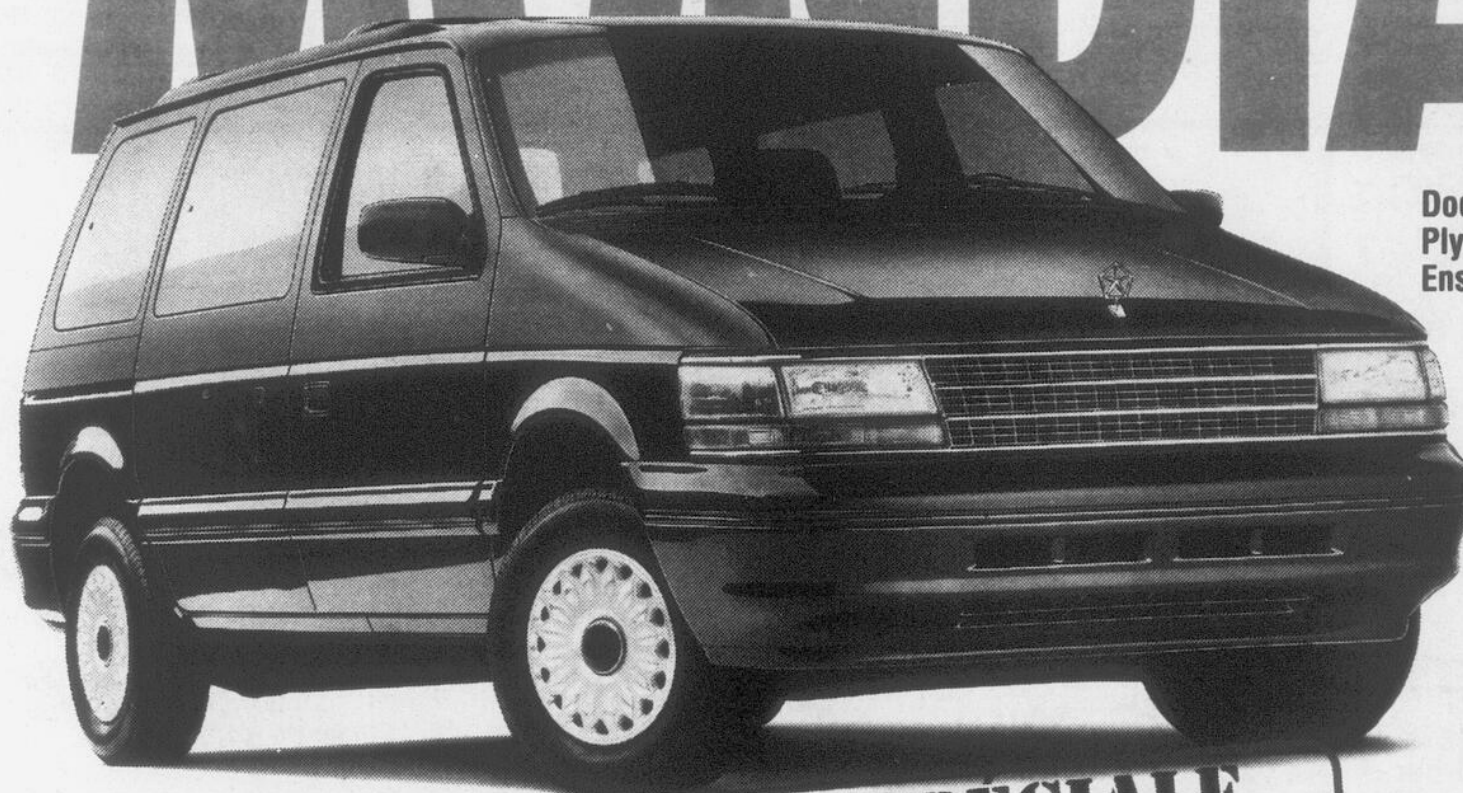
M. Michel Perreault est heureux d'informer la population de la M.R.C. du Granit de l'ouverture de son bureau à Lac-Mégantic. De retour dans sa région natale et fort d'une expérience de 15 ans, il offrira ses services au

5240, boul. des Vétérans
Lac-Mégantic G6B 2G5
583-2445



3976 Laval - Lac-Mégantic
583-5993

LE LEADER MONDIAL



Dodge Caravan/
Plymouth Voyager 1994
Ensemble 24T

**OFFRE SPECIALE
DE CELEBRATION**

17 494\$ ou 294\$

**



Location
Terme de 30 mois
Versement initial
de 2 528 \$

10 ans leader de la mini-fourgonnette au pays

- | | | |
|--|--|--|
| ☒ Coussins de sécurité côté conducteur et passager, de série | ☒ Boîte automatique | ☒ Porte-bagages |
| ☒ Poutres latérales de portes à l'avant et dans la porte coulissante pour une meilleure protection en cas d'impact latéral | ☒ Climatiseur sans frais supplémentaires | ☒ Radio AM/FM stéréo électronique |
| ☒ Moteur V6 de 3 litres | ☒ Sièges pour 7 passagers | ☒ Ouverture à commande électrique du hayon |
| | ☒ Traction avant | ☒ Essuie-glace/lave-glace sur hayon |
| | | ☒ Intérieur et extérieur redessinés |

PLUS DE 4,5 MILLIONS D'UNITÉS VENDUES.

LES VENTES DU LEADER MONDIAL DE LA MINI-FOURGONNETTE DÉPASSENT CELLES DE FORD ET DE GM ENSEMBLE.

TOUTES LES AUTOBEAUCOUP 1994 SONT ÉQUIPÉES DE SÉRIE DE DEUX COUSSINS DE SÉCURITÉ ET DE POUTRES LATÉRALES DE PORTES.

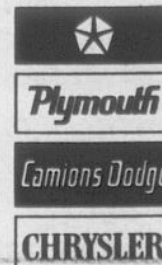
* Remise du fabricant incluse. Transport (810 \$), immatriculation, taxes et assurances en sus.

** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois avec versement initial tel que mentionné ou échange équivalent. Transport, immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Chrysler Crédit Canada Ltée. Un dépôt de sécurité équivalent à un versement sera exigé. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 62 500 km, au taux de 6 ¢ le km. Offre d'une durée limitée. † Certaines restrictions s'appliquent. Détails chez le concessionnaire.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.



VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER.
QUELQU'UN DE FIABLE.



L'emploi étudiant: des signes encourageants

Le Centre d'emploi du Canada pour Étudiants vient d'ouvrir son bureau saisonnier au Carrefour Lac-Mégantic. Il sera en fonction jusqu'au 13 juillet 1994.

Le C.E.C.-É. offre aux employeurs la possibilité de combler tous les emplois étudiants disponibles dans leur entreprise. «Nous leur offrons nos services dans le but de leur trouver les candidats favorables à leurs besoins» rappelle Marie-Claude Leblond, agent de placement-étudiant. Son bureau aide également les étudiants dans leur recherche d'emploi pendant la période estivale.

Les contacts établis avec les entreprises jusqu'à maintenant permettent de croire que les employeurs sont plus réceptifs cette an-

née à l'idée d'employer du personnel étudiant pour la période estivale. «Ceux à qui l'on parle dans les entreprises se montrent plus intéressés que l'an dernier, alors que la réponse était souvent un non catégorique.»

Le C.E.C.-É. de Lac-Mégantic invite les employeurs et les étudiants à participer et à faire appel au service de placement étudiant.

Le bureau permet également d'informer les employeurs et les étudiants sur les différents programmes gouvernementaux auxquels ils ont droit.

On peut contacter Marie-Claude Leblond au 583-2200, ou en se présentant au 3560 rue Laval Nord, au Carrefour Lac-Mégantic.



L'agente de placement étudiant Marie-Claude Leblond, au centre, entourée de la directrice du C.E.C. Francine Michaud et de Léo Boulanger, responsable du C.E.C.-É. (Photo l'Écho)

LABONTE'S STORE

Coburn Gore, Me

Où vous achetez votre essence et produits pour moins cher!

Venez nous voir!

TABAC - ALCOOL - DIESEL
PERMIS CHASSE ET PÊCHE

STAR ROUTE 27 33 km de Lac-Mégantic
COBURN GORE, MAINE TÉL.: 207-297-2651

HANKOOK 838



Dimensions	PRIX
145 / 80R12	37,35\$
155 / 80R13	39,80\$
165 / 80R13	45,35\$
175 / 80R13	47,50\$
185 / 75R14	51,20\$
185 / 75R14	52,05\$
195 / 75R14	53,20\$
205 / 75R15	59,65\$
205 / 75R15	60,55\$
215 / 75R15	64,30\$
225 / 75R15	68,15\$
235 / 75R15	73,10\$

GARANTIE HASARD DE ROUTE

Service de pneus 133, rue Angus sud

COMEAL 832-3928 - 832-3325

Vandalisme chez Canadelle

L'immeuble de la compagnie Canadelle sur la rue Dollard a été la proie de vandales au cours de la fin

de semaine dernière. Des vitres de l'édifice ont été aspergées de boisson gazeuse et le système de cli-

matization ainsi qu'une partie de la clôture ont été brisés. Des dommages s'élevant à 300\$.



JE VOYAGE AVEC JULES



Samedi 21 mai Église Ste-Agnès à 19h00

Dimanche 22 mai Église St-Pierre de La Patrie à 19h00

LES COMPAGNONS DU GOSPEL

Spectacle donné par le groupe de Valleyfield avec Serge Gagnon, ex-détenu et l'abbé Donald Thompson, animateur.

Pour informations:

Lac-Mégantic

Clément Martel: (819) 583-3298

La Patrie

Marcelle Spooner: (819) 888-2462

Chartierville

Rollande Proulx: (819) 656-2229

Dimanche 19 juin NOTRE-DAME-DU-CAP

Pèlerinage annuel à Notre-Dame-du-Cap. Visite Centre Père Frédéric. Départ à 6h30.

Le tout: **30\$**

Mercredi 13 juillet FESTIVAL FOLKLORIQUE DRUMMONDVILLE

Édith Butler à l'aréna Marcel Dionne. Départ à 6h00.

Le tout: **69\$**

En charge du voyage: Clément Martel: (819) 583-3298 • Lambton: Émile Ducharme: (418) 486-7329 • St-Romain: Marie-Jeanne Arguin: (418) 486-2480 • Chartierville: Simone Roy: (819) 656-2397 • Notre-Dame-des-Bois: Alma Charbonneau: (819) 888-2389

Jeudi 14 juillet MONTREAL

Le Jardin Botanique, le Biodôme, le Casino, souper Brasserie Mère Clavet (libre). Départ à 6h30.

Le tout: **49\$**

Mercredi 27 juillet CROISIÈRE-PÉLERINAGE

Croisière-pèlerinage sur le Jacques-Cartier, de Trois-Rivières à Ste-Anne de Beaupré, témoignages des prisonniers, messe célébrée par l'Abbé Donald Thompson, 2 repas. Une journée mémorable. Départ à 5h00.

Le tout: **79\$**



L'Écho de Frontenac - dimanche, 15 mai 1994 - A-17

TAPAGE DANS LE VOISINAGE- Un locataire de la rue Joliette devra comparaître à la Cour municipale sous des accusations d'avoir troublé la paix. Ne ménageant pas les décibels et faisant souvent fi de l'heure qu'il

était, cet individu s'est adonné à des pratiques musicales en compagnie de copains à plusieurs reprises. À la Sûreté municipale, on affirme que les plaintes de voisins ont été nombreuses à ce sujet.

Mercredi 3 août ORATOIRE ST-JOSEPH

Le soir à 20h00, le jeu de la Passion dans les jardins du chemin de la croix tout illuminé. Beauté saisissante sur la montagne. Jardin botanique, Biôdome, tour de ville, Cathédrale Notre-Dame. Départ à 7h00.

Le tout: **49\$**

Jeudi 11 août CROISIÈRE

Croisière sur le Jacques-Cartier avec le chanteur Frank Olivier. 2 repas inclus. Départ à 5h30.

Le tout: **79\$**

Vendredi et samedi le 26 et 27 août CHICOUTIMI

Le Maquillon. 1 coucher, 3 repas, spectacle, tour de ville. Départ à 6h30.

Le tout: **159\$**

Mardi 30 août RIVIÈRE DU LOUP

L'Auberge de la Pointe, 3 jours, 2 nuits, 6 repas, croisière sur le St-Laurent, ballade en soirée, animation. Départ à 6h30.

Le tout: **299\$** (Prix hors saison)

7 septembre ROUGEMONT

Festival de la pomme, Galerie St-Bruno, Casino, Souper au "Quatre Feuilles". Départ à 7h00.

Le tout: **49\$**

17 septembre CÔTE D'AZUR

3 semaines pour le prix de 2. Transport, hôtel, assurance. Voyage de prestige.

Services, taxes, pourboires inclus pour tous les voyages. Permis du Québec. Affilié avec Voyages Transatlantic.

Pour informations:

Jules Huard: (819) 346-0356

Mme Etherington: 562-0871

Magog: Mme R. Pincinse: 843-6952

Coaticook: Madeleine Tremblay:

849-4937 ou 849-7350

Clément Martel: (819) 583-3298

25 ans à faire son marché pour des pinottes



BEURRE
D'ARACHIDE
KRAFT
CRÉMEUX,
CROQUANT
OU LÉGER
500 G

1.75\$



provigo

Vingt-cinq ans de bonnes choses

Un sourire pour la vie



Gérald Bolduc
D.D.S.



Bernard Champagne
D.M.D.



Jean Roy
D.M.D.

avec des dents en santé

Les implants

Jusqu'à ce jour, on remplaçait une ou plusieurs dents manquantes en prenant ancrage sur les dents restantes (pont) ou en utilisant les crêtes gingivales comme appui (prothèse complète et partielle).

De nombreuses recher-

ches ont contribué au développement des implants endo-osseux. Les mérites de cette découverte reviennent à un Suédois, le docteur P.I. Branemark. Ce dernier a créé un système d'implant en titane qui permet de remplacer des dents sans avoir recours

à un support additionnel.

Ces implants sont d'abord insérés chirurgicalement dans l'os. Après une période de guérison qui varie de quatre à huit mois, ils s'intègrent à la masse osseuse. On appelle ce processus l'ostéo-intégration. On peut alors utiliser les implants pour supporter une restauration fixe. Le dentiste ou le spécialiste en restauration, un prosthodontiste, peut alors procéder aux différentes étapes qui mènent à la fabrication du pont.

Cette technique fut d'abord proposée aux patients porteurs d'une prothèse complète. Le dentier ne repose que sur la crête gingivale, ce qui entraîne une diminution de la fonction masticatrice et un inconfort à cause de sa mobilité.

La pose d'implants à la fabrication d'une prothèse

fixe permettent de redonner à ces patients une fonction masticatrice et un confort comparables à ceux de sa mobilité.

La pose d'implants et la fabrication d'une prothèse fixe permettent de redonner à ces patients une fonction masticatrice et un confort comparables à ceux de dents naturelles.

On peut confectionner une prothèse complète qui est utilisée sur une barre au moyen d'attaches (clips) pour les gens qui préfèrent une prothèse amovible. En outre, ce type de prothèse est plus facile à nettoyer.

Les succès obtenus avec la réhabilitation d'une arcade complètement édentée devaient éventuellement mener à la restauration d'une ou de quelques dents. Il est maintenant possible de poser un ou plusieurs implants et

de fabriquer une couronne ou un pont.

Cette technique permet de meuler les dents de chaque côté de l'espace édenté pour confectionner un pont ordinaire. On peut aussi réaliser un pont fixe sur des implants pour remplacer une prothèse partielle amovible.

Un patient en santé peut facilement subir cette intervention, et très peu de maladies contre-indiquent la pose d'implants.

Toutefois, la restauration sur implants n'est possible que lorsque les bases osseuses sont en quantité

L'Écho de Frontenac - dimanche, 15 mai 1994 - A-19

suffisante pour placer les implants en titane. Le dentiste utilisera les moyens de diagnostics nécessaires tels que des examens clinique et radiologique afin de déterminer si le patient est un bon candidat pour ce type de travail dentaire.

Lorsque l'examen s'avère positif et que le traitement est possible, une prothèse fixe ou une couronne sur implants bien conçue procure au patient une excellente fonction masticatrice et lui redonne une belle apparence esthétique.

ENVIRO - INFO

Les déchets produits par un Nord-américain moyen au cours de sa vie, équivalent 600 fois son poids à l'âge adulte.



Chronique Pause-santé

L'hygiène nasale et la sinusite

La sinusite est un état inflammatoire infectueux de la muqueuse qui tapisse les cavités sinusiennes. Les sinus totalisent jusqu'à une vingtaine de cavités creusées dans les os de la face et réparties en quatre catégories de sinus: «sinus maxillaires», «sinus ethmoïdaux», «sinus

frontaux», «sinus sphénoïdaux». Par leur nombre et la variabilité de leur volume, ils forment une véritable caverne d'Alibaba, lieu de prédilection pour y accueillir des foyers infectueux.

LE POURQUOI DES SINUS

Alléger par leur forme

évidée le poids de la face - constituer un système dérivé d'aération des fosses nasales - humidifier l'arrière-nez en y déversant leurs sécrétions. La muqueuse des sinus n'est que le prolongement de la muqueuse des fosses nasales, s'amincissant tout aussi richement vascularisée disposant d'une innervation appartenant au système nerveux-central et au système neuro-végétatif. Leur constitution enclose les rend sujets à de nombreuses affections des plus tenaces: les sinusites. On rencontre chez les sinusitiques, les yeux constamment cernés, un teint icterique anémié, le visage pâle, gris, crispé, abattu et anxieux qui subit la ronde

infernale de cette maladie d'adaptation. Parlons de la sinusite frontale et comment la détecter: elle se manifeste souvent par la sensation d'une barre frontale douloureuse souvent accompagnée de migraines. L'hygiène nasale est un recours irremplaçable pour le bon fonctionnement des muqueuses sinusiennes. En bonifiant les sécrétions endo-nasales, elle optimise la qualité des sécrétions. Les sinus sont révélateurs de notre santé immuno-logique et neuro-végétative.

Pour plus d'informations

Énergie-Santé
Louise Gobeil
583-4205

«Votre divorce est refusé»

Ce n'est certainement pas le genre de chose que vous aimeriez entendre à la Cour. Pour vous assurer que vos procédures et vos ententes de séparation ou de divorce respectent la loi, répondent à vos besoins et couvrent tout ce qui doit l'être, consultez un expert: **votre avocat.**

• **L'avocat est le seul professionnel qui peut vous épauler à toutes les étapes de votre divorce**, autant au niveau de la procédure que de l'entente. Il est l'expert en questions de garde, pension alimentaire et partage des biens, des questions parfois très complexes.

• **Votre avocat est le seul professionnel du droit qui peut à la fois préparer votre entente et la procédure de séparation ou de divorce et qui peut vous représenter à la Cour.** Grâce à votre avocat, vous n'aurez peut-être même pas à vous rendre à la Cour.

• **L'avocat favorise les ententes. Quand ils consultent un avocat, les époux en viennent à une entente hors Cour dans près de 90 % des cas.** L'avocat n'encourage pas les litiges et les affrontements. Par la négociation, il propose des moyens qui facilitent un règlement à l'amiable. Il comprend que la relation entre conjoints et enfants en dépend, pour maintenant et les années à venir.

• **Parce qu'il connaît la Cour et ses procédures, l'avocat sait ce que doit contenir une entente pour être acceptée.** Car, que vous souhaitiez ou pas régler à l'amiable votre divorce ou votre séparation, n'oubliez pas que la Cour a l'obligation d'examiner et de questionner, au besoin, tous les termes de votre entente. L'avocat sera là pour l'expliquer au besoin.

Il est rassurant de pouvoir compter sur son avocat, le seul professionnel du droit qui peut vous accompagner tout au long du chemin.

Les avocats oeuvrant en droit de la famille sont les professionnels qu'il faut consulter quand on veut divorcer sans problèmes et à meilleur coût.



Pour réussir votre divorce, voyez votre avocat.

Barreau de Saint-François



MAI C'EST LE MOIS MAYTAG

Un appareil MAYTAG
Un beau cadeau pour maman

LAVEUSES

SÉCHEUSES



- Durent plus longtemps que toute autre marque
- Super robustes, super capacité

La Marque
Préférée
No. 1
au Canada

- Séchage "Dependable Care"™
- Super robustes, super capacité

Épargnez

LAVE-VAISSELLE



- Pas de prélavage avec Maytag
- Garantie Cuve 20 ans™

ÉPARGNEZ

RÉFRIGÉRATEURS FIABLES



10 ANS
PIECES & MAIN D'OEUVRE GRATUITES
GARANTIE PROTECTION ADDITIONNELLE™
*Demandez les détails

- Clayettes super robustes
- Superposés ou juxtaposés
- Tiroirs sur Roulettes

MAYTAG

CUISINIÈRES StyleLine™

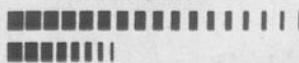


- Modèle de luxe à entretien facile
- Exclusif - Garantie du Réparateur qui S'ennuie

Épargnez

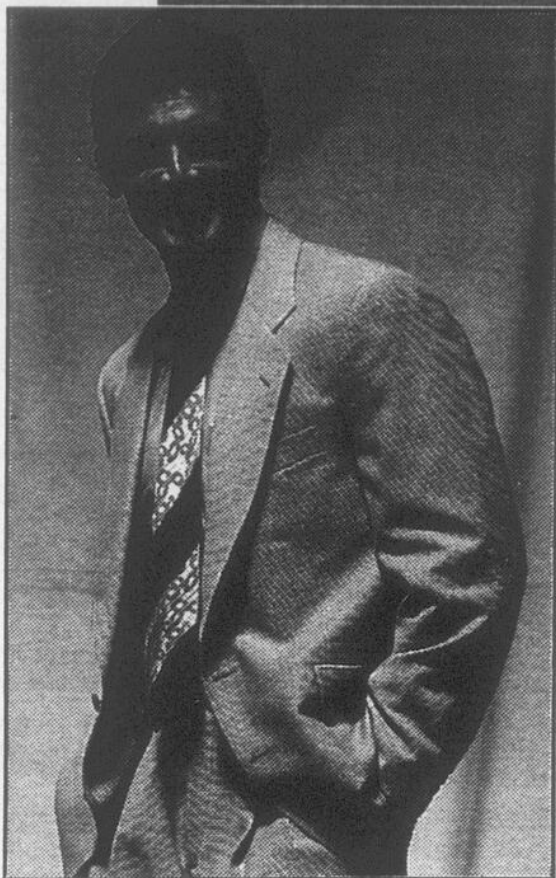
SI ÇA NE PORTE PAS LE NOM DE MAYTAG CE N'EST PAS DU MAYTAG

maxi
MEUBLES



Meubles Denis Boulet
4575, rue Laval
Lac-Mégantic
583-1470

Qui n'oserait pas profiter de nos spéciaux?



Pour hommes

Habits, vestons sport
et imperméables

20%

Pour jeunes filles

Marchandise
à

1/2
PRIX



Pour dames

Sélection de
vêtements à

20%
et +

Venez voir notre boutique de
lingerie féminine de marque

La SENZA
LINGERIE



Sélection de couvre-lit et douillettes

20% - 50% - 75%

Vaste sélection de tissu à la verge

20% à 75%

Faites
vite!

Sélection
d'accessoires
de salle de
bain

1/2
PRIX

SHIER LTÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 FRONTENAC - LAC-MÉGANTIC
583-2404



PAIEMENT
DIRECT

